

# *Nasreddin et la souris savante (Turquie)*

Un matin, Khadija, la femme de Nasreddin Hodja, vint dire à son mari :

- le couscous qui nous reste suffit à peine pour 3 jours. Il faut que tu penses à chercher du travail.

- Ah non ! lui répondit-il. Par contre, prépare un bon repas avec tout ce couscous et attrape 2 souris qui se ressemblent.

Intriguée, la femme se hâta de capturer deux petites souris qui se ressemblaient comme deux gouttes d'eau et les donna à son mari. Celui-ci planta un clou dans le mur et y attacha l'une des deux souris avec une ficelle; puis il mit la deuxième dans une cage et dit à sa femme :

- n'oublie pas de préparer le couscous, je reviens à midi avec mes amis.

Et il s'en alla avec la cage. Lorsqu'il arrive au café tout le monde se moqua de lui :

-tu es devenu fou pour promener une souris. Un perroquet ou un rossignol, nous aurions compris, mais une souris !

- Bande d'ignorants, leur répondit-il. Ce n'est point une souris ordinaire, mais une souris savante !

- comment cela ?

-c'est très simple et vous pourrez le vérifier vous-même. Désirez-vous déjeuner tous chez moi à midi ?

-bien sûr, si tu nous y invites.

Nasreddin, s'adressa alors à la souris :

- toi la souris, ouvre bien tes oreilles : va à la maison et dis à ma femme de préparer un bon couscous, je viendrai le déguster avec mes amis à midi.

Il ouvrit la porte de la cage et la souris, toute contente, s'en fut en courant se réfugier dans le jardin voisin. A midi, les hommes incroyables accompagnèrent le Hodja chez lui et trouvèrent le repas qui les attendait. Dans un coin, ils virent la souris attachée. Ils pensèrent immédiatement que c'était celle qui avait quitté la cage deux heures auparavant. L'un des hommes, qui s'appelait Mustapha, prit la parole :

- j'achète cette souris pour cent dinars

- seulement cent dinars pour une souris savante ? lui répondit Nasreddin. Tu n'es pas sérieux, mon ami. Mustapha ajouta cent puis cent et encore cent, et Nasreddin finit par accepter de vendre sa souris pour cinq cent dinars. Le nouveau propriétaire était fier de son acquisition. Le lendemain il arriva au café avec sa souris dans la cage

- aujourd'hui mes amis, nous mangerons chez moi.

Puis il s'adressa à la souris :

- toi la souris, ouvre bien tes oreilles, va à la maison dire à ma femme de préparer à manger, j'invite mes amis pour midi.

L'homme ouvrit la cage, et la souris s'en fut rejoindre sa cousine dans le jardin voisin. A midi, Mustapha invita ses amis à l'accompagner. Nasreddin prétextait un mal au ventre soudain.

- Non lui dit l'homme, hier nous avons mangé chez toi. Tu es obligé de m'honorer à mon tour.

Nasreddin finit par céder et les hommes arrivèrent chez Mustapha, l'estomac en éveil. Mais la femme n'avait rien préparé. Elle n'avait pas bu la souris savante. Elle se moqua de son mari :

- comment peux tu croire une histoire pareille ? C'est évident : Nasreddin t'a trompé pour te voler.

Mustapha devint furieux. Il se tourna vers Nasreddin :

- rends moi mon argent tout de suite sinon je fais un malheur.

Nasreddin, fit mine de s'énerver à son tour :

- comment ? Tu as perdu une souris que j'avais éduquée pendant deux ans et tu veux en plus que je te rende ton argent ! Dis moi d'abord, as tu pensé à lui donner ton adresse avant de lui ouvrir la cage ?

- Non, dit Mustapha, remonté.

- alors comment veux tu qu'elle trouve la maison si elle ne connaît pas l'adresse ?

Et Nasreddin garda l'argent pour lui...